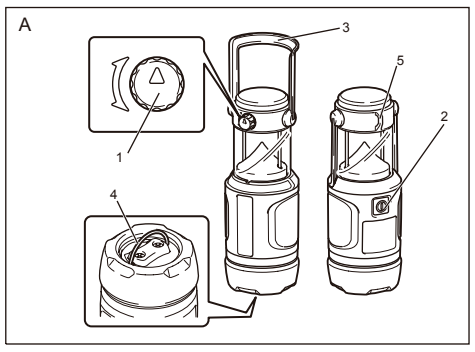
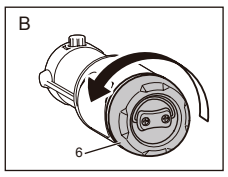
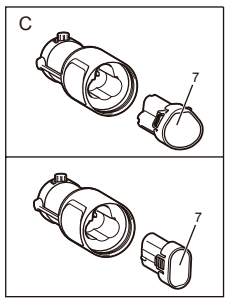
GB	Rechargeable LED Lantern	Instruction Manual
F	Lanterne LED à Batterie	Manuel d'instructions
E	Linterna LED Recargable	Manual de instrucciones
BZ	Lanterna Recarregável A Bateria	Manual de instruções

ML102







ENGLISH

Specifications

Model		ML102
Voltage		7.2V / 10.8V – 12V max
LED		1.25 W
Operating time	with battery BL7010	Approx. 4.5 hours
	with battery BL1014	Approx. 8 hours
Dimentions		ϕ2-9/16"(65 mm) x 7-1/8"(180 mm)
Net weight	with battery BL7010	0.7 lbs (0.32 kg)
	with battery BL1014	0.9 lbs (0.38 kg)
Degree of protection against dust and water		IP54

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

- Read instruction manual.
- Indoor use only
- Only for EU countries
  Do not dispose of electric equipment together with household waste material!
  In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
- Optical Radiation (UV and IR).
  Minimize exposure to eyes or skin.
- Do not stare at operating lamp.
- Use appropriate shielding or eyes protection.
- Take particular care and attention!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION:

1. **When the tool is not in use, always switch off and remove the battery cartridge from the tool.**
2. **Do not cover or clog the lit tool with cloth or carton, etc. Covering or clogging it may cause a flame.**
3. **This battery holder part is not waterproof. Do not use it in damp or wet locations. Do not expose it to rain or snow. Do not wash it in water.**
4. **Do not use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
5. **Do not look in the LED light or see the source of light directly.** The lamp was classified at risk Group 1.
   a) The lamp or lamp system is in excess of the Exempt Group and that the viewer-related risk is dependent upon how the users install and use the product;
   b) The most restrictive optical radiation hazard and other optical radiation hazards in excess of Exempt Group.
   c) Proper assembly, installation, maintenance and safe use, including clear warnings concerning precautions to avoid possible exposure to hazardous optical radiation.
   d) Advice on safe operation procedures and warnings concerning reasonably foreseeable malpractices, malfunctions and hazardous failure modes.
   e) NOTICE: UV and IR emitted from this product.
   f) WARNING: IR emitted from this product.
   g) CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
   h) Minimise exposure to eyes or skin. Use appropriate shielding.
   i) Use appropriate shielding or eye protection.
   j) Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.
   k) Eye or skin irritation may result from exposure. Avoid eye exposure.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (i) battery charger, (ii) battery, and (iii) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
   (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
   (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.
   (4) A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.

INSTALLING OR REMOVING BATTERY CARTRIDGE (Fig B, C)

To install the battery cartridge(7), turn and remove the battery cap(6). Insert the battery cartridge alongside the groove of the tool. Then return the battery cap securely.

BATTERY PROTECTION SYSTEM

The light automatically goes off during operation when the remaining battery capacity gets low. In this case, charge the battery.

LIGHTING UP THE LED LIGHT

To turn on, press the switch(2) once. To turn off, press the switch once again.

LANTERN OR FLASHLIGHT

To use the tool as a lantern, turn the knob(1) counterclockwise. Turn the knob clockwise when using the tool as a flashlight.

HANGING LANTERN

The tool equips upper hook(3), lower hook(4) and strap hole(5). Make use of them in accordance with the situation.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

CLEANING

From time to time wipe off the outside (tool body) of the tool using a cloth dampened in soapy water.

⚠ CAUTION: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

FRANÇAIS

Spécifications

Modèle		ML102
Tension		7,2 V / 10,8 – 12 V max.
LED		1,25 W
Durée de fonctionnement	avec la batterie BL7010	Environ 4,5 heures
	avec la batterie BL1014	Environ 8 heures
Dimensions		ϕ2-9/16"(65 mm) x 7-1/8"(180 mm)
Poids net	avec la batterie BL7010	0,7 lbs (0,32 kg)
	avec la batterie BL1014	0,9 lbs (0,38 kg)
Niveau de protection contre la poussière et l'eau		IP54

Symboles

Vous trouverez ci-dessous les symboles utilisés pour l'appareil. Veillez à comprendre leur signification avant d'utiliser l'appareil.

- Lire le manuel d'instructions.
- Utilisation à l'intérieur uniquement
- Uniquement pour les pays européens
  Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !
  Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi qu'à son application en conformité avec les lois nationales, les appareils électriques qui ont atteint la fin de leur durée de service doivent être collectés séparément et renvoyés à un établissement de recyclage respectueux de l'environnement.
- Rayonnement optique (UV et IR).
  Minimiser l'exposition des yeux ou de la peau.
- Ne pas fixer la lampe en fonctionnement.
- Utiliser la protection adéquate ou des lunettes de protection.
- Redoubler de précaution !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent être toujours prises en vue de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

⚠ ATTENTION :

1. **Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, mettez-le toujours hors tension et retirez la batterie de l'outil.**
2. **Ne couvrez ni n'obstruez l'outil d'éclairage avec un chiffon, un carton ou autre sous peine de provoquer un incendie.**
3. **Ce porte-batterie n'est pas étanche à l'eau. Ne l'utilisez pas dans un endroit humide ou mouillé. Ne l'exposez pas à la pluie ou à la neige. Ne le lavez pas dans l'eau.**
4. **N'utilisez pas l'outil dans un environnement explosif, en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables par exemple.**
5. **Ne regardez pas dans la lumière LED, ni ne regardez directement la source lumineuse.** La lampe est classée dans le groupe de risque 1.
   a) La lampe ou le système de la lampe est en dehors du groupe sans risque et le risque pour les yeux dépend de l'installation et de l'utilisation faites par l'utilisateur du produit ;
   b) Risque de rayonnement optique le plus restrictif et autres risques de rayonnement optique supérieurs au groupe sans risque.
   c) Montage, installation et maintenance corrects et utilisation sécuritaire, notamment des avertissements concernant les précautions à prendre pour éviter une exposition possible à un rayonnement optique dangereux.
   d) Conseil sur les procédures de fonctionnement sécuritaire et avertissements concernant les négligences raisonnablement prévisibles, dysfonctionnements et modes de défaillance dangereux.
   e) AVIS : Rayons UV et IR émis par ce produit.
   f) AVERTISSEMENT : Rayons IR émis par ce produit.
   g) ATTENTION : Rayonnement optique potentiellement dangereux émis par ce produit.
   h) Minimiser l'exposition des yeux ou de la peau. Utiliser la protection adéquate.
   i) Utiliser la protection adéquate ou des lunettes de protection.
   j) Ne pas fixer la lampe en fonctionnement. Peut se révéler nocif pour les yeux.
   k) L'exposition peut provoquer une irritation oculaire ou cutanée. Éviter l'exposition des yeux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LA BATTERIE

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et tous les avertissements inscrits sur (i) le chargeur de batterie, (ii) la batterie et (iii) le produit alimenté par la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Si l'autonomie de la batterie raccourcit excessivement, cessez immédiatement l'utilisation. Autrement, il y a risque de surchauffe, de brûlure, voire d'explosion.**
4. **Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Autrement, il y a risque de détérioration de la vue.**
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
   (1) Ne touchez pas les bornes avec un objet conducteur.
   (2) Évitez de ranger la batterie dans un contenant avec d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc.
   (3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.
   (4) Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer une intensité de courant élevée, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez pas l'outil et la batterie dans un endroit où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 °C (122 °F).**
7. **Ne jetez pas la batterie dans le feu même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
8. **Évitez de laisser tomber ou de cogner la batterie.**
9. **N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée.**
10. **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur prévu pour un type de batterie peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Conseils pour assurer la durée de vie optimale de la batterie

1. Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. Ne chargez jamais une batterie qui est déjà complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Avant de charger une batterie chaude, laissez-la refroidir.

MISE EN PLACE OU RETRAIT DE LA BATTERIE (Fig. B, C)

Pour mettre la batterie (7) en place, dévissez et retirez le cache de la batterie (6). Insérez la batterie le long de la rainure de l'outil. Puis remettez solidement en place le cache de la batterie.

SYSTÈME DE PROTECTION DE LA BATTERIE

La lumière s'éteint automatiquement en cours de fonctionnement si l'autonomie restante de la batterie devient trop faible. Le cas échéant, rechargez la batterie.

ALLUMER LA LUMIÈRE LED

Pour l'allumer, appuyez une fois sur le bouton (2). Pour l'éteindre, appuyez encore une fois sur le bouton.

LANTERNE OU TORCHE

Pour utiliser l'outil comme une lanterne, tournez la molette (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour utiliser l'outil comme une torche.

LANTERNE PENDANTE

L'outil est pourvu d'un crochet supérieur (3), d'un crochet inférieur (4) et d'un orifice pour cordon (5). Utilisez-les en fonction de la situation.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et la batterie retirée avant d'effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

NETTOYAGE

Essuyez de temps à autre l'extérieur de l'outil (le corps de l'outil) avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse.

⚠ ATTENTION : N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou produits similaires. Ils présentent un risque de décoloration, de déformation ou de fissuration.
Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service après-vente Makita agréé, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ESPAÑOL

Especificaciones

Modelo		ML102
Tensión		7,2 V / 10,8 – 12 V máx.
LED		1,25 W
Tiempo de operación	con batería BL7010	Aprox. 4,5 horas
	con batería BL1014	Aprox. 8 horas
Dimensiones		ϕ2-9/16"(65 mm) x 7-1/8"(180 mm)
Peso neto	con batería BL7010	0,7 lbs (0,32 kg)
	con batería BL1014	0,9 lbs (0,38 kg)
Grado de protección contra el polvo y el agua		IP54

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende sus significados antes de utilizar la herramienta.

- Lea el manual de instrucciones.
- Usar solamente en interiores
- Sólo para países de la Unión Europea
  ¡No deseche aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos!
  De conformidad con la Directiva Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, los aparatos eléctricos cuya vida útil haya llegado a su fin deberán ser recogidos por separado y trasladados a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.
- Radiación óptica (UV e IR).
  Minimice la exposición en los ojos o la piel.
- No se quede mirando a la lámpara encendida.
- Utilice blindaje apropiado o protección para los ojos.
- ¡Preste cuidado y atención especiales!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: Cuando utilice herramientas eléctricas, deberá tomar siempre precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y heridas personales, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

⚠ PRECAUCIÓN:

1. **Cuando no utilice la herramienta, siempre apáguela y extraiga el cartucho de batería de la herramienta.**
2. **No cubra ni obstruya la herramienta encendida con ropa o cartón, etc. Si la cubre u obstruye podrá ocasionar llamas.**
3. **La parte del soporte de esta batería no es a prueba de agua. No la utilice en lugares húmedos o mojados. No la exponga a la lluvia ni a la nieve. No la lave en agua.**
4. **No utilice la herramienta en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.**
5. **No mire a la luz LED ni vea la fuente de luz directamente.** La lámpara ha sido clasificada en el Grupo 1 de riesgo.
   a) La lámpara o el sistema de lámpara cumple en exceso con el Grupo Exento y el riesgo relacionado con mirar a la luz depende de cómo los usuarios instalan y utilizan el producto.
   b) Cumple en exceso con el riesgo de radiación óptica más restrictivo y otros riesgos de radiación óptica del Grupo Exento.
   c) Montaje, instalación, mantenimiento y uso seguro apropiados, incluidas advertencias claras concernientes a las precauciones para evitar posible exposición a radiación óptica peligrosa.
   d) Consejos sobre los procedimientos de utilización seguros y advertencias concernientes a negligencias, funcionamiento defectuoso y modos de fallos peligrosos razonablemente previsibles.
   e) AVISO: De este producto se emite radiación UV e IR.
   f) ADVERTENCIA: De este producto se emite radiación IR.
   g) PRECAUCIÓN: De este producto se emite radiación óptica posiblemente peligrosa.
   h) Minimice la exposición en los ojos o la piel. Utilice blindaje apropiado.
   i) Utilice blindaje apropiado o protección para los ojos.
   j) No se quede mirando a la lámpara encendida. Puede ser perjudicial para sus ojos.
   k) De la exposición puede resultar irritación de los ojos o la piel. Evite exponer los ojos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA EL CARTUCHO DE BATERÍA

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (i) el cargador de baterías, (ii) la batería, y (iii) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desarme el cartucho de batería.**
3. **Si el tiempo uso del cartucho de batería se acorta demasiado, deje de usarlo inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.**
4. **Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.**
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
   (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
   (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
   (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.
   (4) Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.
6. **No guarde la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50ºC (122ºF).**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.**
9. **No utilice una batería dañada.**
10. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que ya esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.

INSTALACIÓN O DESMONTAJE DEL CARTUCHO DE BATERÍA (Fig. B, C)

Para instalar el cartucho de batería (7), gire y retire la tapa de la batería (6). Inserte el cartucho de batería a lo largo de la ranura de la herramienta. Después vuelva a poner la tapa de la batería firmemente.

SISTEMA DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

La luz se apaga automáticamente durante la operación cuando la capacidad de batería restante es baja. En este caso, cargue la batería.

ENCENDIDO DE LA LUZ LED

Para encender, presione el interruptor (2) una vez. Para apagar, presione el interruptor una vez otra vez.

FAROL O LINTERNA

Para utilizar la herramienta como farol, gire el pomo (1) hacia la izquierda. Gire el pomo hacia la derecha cuando quiera utilizar la herramienta como linterna.

FAROL COLGANTE

La herramienta cuenta con un gancho superior (3), un gancho inferior (4) y un agujero para correa (5). Haga uso de ellos de acuerdo con la situación.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

LIMPIEZA

De vez en cuando, limpie el exterior de la herramienta (cuerpo de la herramienta) utilizando un paño humedecido en agua jabonosa.

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría resultar en descolocación, deformación o grietas.
Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otro mantenimiento o ajuste deberán ser realizados en Centros de servicio autorizados por Makita, empleando siempre repuestos de Makita.

PORTUGUÊS DO BRASIL

Especificações

Modelo		ML102
Tensão		7,2 V / 10,8 V – 12 V Max.
LED		1,25 W
Tempo de operação	com a bateria BL7010	Aprox. 4,5 horas
	com a bateria BL1014	Aprox. 8 horas
Dimensões		ϕ2-9/16"(65 mm) x 7-1/8"(180 mm)
Peso líquido	com a bateria BL7010	0,7 lbs (0,32 kg)
	com a bateria BL1014	0,9 lbs (0,38 kg)
Grau de proteção contra pó e água		IP54

Símbolos

A seguir encontram-se os símbolos usados para este equipamento. Certifique-se de entender o significado de cada um antes de utilizar.

- Leia o manual de instruções.
- Somente para uso em recinto interno
- Apenas para os países da União Europeia
  Não jogue equipamentos elétricos junto com o lixo doméstico!
  De acordo com a Diretiva Europeia sobre o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a implementação de tal diretiva conforme a lei nacional, os equipamentos elétricos que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados separadamente e devolvidos a uma instalação que tenha capacidade de reciclar de acordo com os regulamentos sobre o meio ambiente.
- Radiação óptica (raios ultravioleta e infravermelhos)
  Minimize a exposição aos olhos e pele.
- Não olhe diretamente na lâmpada acesa.
- Use proteção apropriada ou protetor ocular.
- Tenha muito cuidado e atenção!

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

⚠ AVISO: Ao usar ferramentas elétricas, siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, inclusive as que seguem.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES.

⚠ PRECAUÇÃO:

1. **Desligue a ferramenta e remova a bateria sempre que a ferramenta não estiver em uso.**
2. **Não cubra nem obstrua a ferramenta acesa com pano, papelão, etc. Isso pode provocar incêndio.**
3. **A parte do suporte da bateria não é à prova d'água. Não use-a em locais úmidos ou molhados. Não exponha-a à chuva ou à neve. Não lave-a com água.**
4. **Não use a ferramenta em ambientes com perigo de explosão, tal como próximo a gases, poeira ou líquidos inflamáveis.**

5. **Não olhe diretamente na luz LED nem na fonte luminosa.** A lâmpada foi classificada como perigo de Grupo 1.
   a) A lâmpada ou o sistema da lâmpada excede o Grupo Isento e o risco relacionado ao expectador depende de como os usuários instalam e usam o produto.
   b) O maior perigo de radiação óptica restritiva e outros perigos de radiação óptica excedem o Grupo Isento.
   c) Montagem, instalação e manutenção adequadas bem como uso seguro, inclusive avisos claros com respeito às precauções para evitar a possível exposição à radiação óptica perigosa.
   d) Orientação sobre os procedimentos de funcionamento seguro e avisos com respeito a negligência razoavelmente previsível, mau funcionamento e falhas perigosas.
   e) NOTA: São emitidos raios ultravioletas e infravermelhos deste produto.
   f) AVISO: São emitidos raios infravermelhos deste produto.
   g) PRECAUÇÃO: Radiação óptica possivelmente perigosa emitida deste produto.
   h) Minimize a exposição aos olhos e pele. Use proteção adequada.
   i) Use proteção apropriada ou protetor ocular.
   j) Não olhe diretamente na lâmpada acesa. Isso pode ser prejudicial aos seus olhos.
   k) A exposição pode provocar irritação dos olhos ou da pele. Evite expor os olhos.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA SOBRE A BATERIA

1. **Antes de usar a bateria, leia todas as instruções e símbolos de aviso no (i) carregador da bateria, (ii) bateria e (iii) produto usando a bateria.**
2. **Não desmonte a bateria.**
3. **Se o tempo de operação tornar-se extremamente curto, pare o funcionamento imediatamente. Caso contrário, há risco de sobreaquecimento, queimaduras ou mesmo uma explosão.**
4. **Se entrar eletrólito nos olhos, lave com água limpa e procure atenção médica imediatamente. Pode ocorrer a perda de visão.**
5. **Não provoque curto-circuito na bateria:**
   (1) Não toque nos terminais com material condutor.
   (2) Evite guardar a bateria em uma caixa junto com outros objetos metálicos como pregos, moedas, etc.
   (3) Não exponha a bateria à água ou à chuva.
   (4) Um curto-circuito da bateria pode causar um fluxo extenso de corrente, sobreaquecimento, queimaduras e até mesmo avarias.
6. **Não guarde a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50°C.**
7. **Não queime a bateria mesmo que esteja muito danificada ou totalmente gasta. A bateria pode explodir no fogo.**
8. **Tenha cuidado para não derrubar ou bater a bateria.**
9. **Não use uma bateria danificada.**
10. **Recarregue a bateria só com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que é próprio para um tipo de bateria pode criar o risco de incêndio se utilizado com outro tipo de bateria.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Sugestões para a máxima vida útil da bateria

1. Carregue a bateria antes que esteja totalmente esgotada. Sempre que notar diminuição de potência, pare de usar a ferramenta e carregue a bateria.
2. Nunca recarregue uma bateria que já esteja carregada. Carregar demais diminui a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria numa temperatura ambiente de 10°C a 40°C. Se a bateria estiver quente, aguarde até esfriar antes de a recarregar.

INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO DA BATERIA (Fig. B e C)

Para instalar a bateria (7), gire e remova a tampa da bateria (6). Insira a bateria ao longo da ranhura da ferramenta. Em seguida, recoloque a tampa da bateria com firmeza.

SISTEMA DE PROTEÇÃO DA BATERIA

A luz apaga-se automaticamente durante a operação se a carga restante da bateria estiver baixa. Nesse caso, recarregue a bateria.

ACENDER A LUZ LED

Para ligar, aperte o interruptor (2) uma vez. Para desligar, aperte-o outra vez.

LANTERNA OU FAROLETE

Para usar a ferramenta como uma lanterna, gire o seletor (1) para a esquerda. Gire o seletor para a direita para usá-la como farolete.

LANTERNA PENDENTE

A ferramenta é equipada com um gancho superior (3), gancho inferior (4) e orifício da alça (5). Use-os de acordo com a situação.

MANUTENÇÃO

⚠ **PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de tentar fazer qualquer inspeção ou manutenção.**

LIMPEZA

Limpe periodicamente o exterior da ferramenta (armação) com um pano umedecido em água e sabão.

⚠ **PRECAUÇÃO: Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer a descoloração, deformação ou rachaduras.**

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, as reparações, quaisquer serviços de manutenção ou ajustes devem ser efetuados pelos centros autorizados de assistência Makita, utilizando sempre peças de reposição originais Makita.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

ML102-NA3-BR-0713
IDE

Quebec Notice — Warranty of Availability (Bill 29)
Avis (Québec) — Garantie de disponibilité (projet de loi 29)

For Québec customers only:
Pour les clients du Québec seulement :

NOTICE TO QUÉBEC CONSUMERS – Warranty of availability of replacement parts, repair services and related maintenance/repair information. *Please note that while Makita Canada Inc. ("Makita") makes reasonable efforts to have replacement parts and/or maintenance/repair information available for certain products, please note that Makita does not guarantee the availability of replacement parts, repair services or maintenance/repair information within the meaning of section 39 of the Quebec Consumer Protection Act and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation Respecting the Application of the Consumer Protection Act, for any Makita® products manufactured, imported, distributed, advertised, offered for sale and/or sold in Quebec (whether through authorized dealers, or any other distribution channel).*	***AVIS AUX CONSOMMATEURS DU QUÉBEC – Garantie de disponibilité des pièces de rechange, services de réparation, et renseignements relatifs à l'entretien et à la réparation.*** *Bien que Makita Canada Inc. (« Makita ») déploie des efforts raisonnables afin de rendre disponibles les pièces de rechange et/ou les renseignements relatifs à l'entretien ou à la réparation de certains produits, Makita ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la loi sur la protection du consommateur pour aucun produit Makita[MD] fabriqué, importé, distribué, annoncé, offert en vente et/ou vendu au Québec (que ce soit par l'intermédiaire de détaillants autorisés ou d'autres voies de distribution).*